



### **Réunion n° 5 du comité directeur**

**Lieu :** Salle 220, Pavillon P. A. Landry, Université de Moncton, Moncton (N.-B.)  
**Date :** Le samedi 26 février 2005  
**Heure :** De 10 h à 15 h

Présences :

Claudette LeBlanc, CCIZCA	Harry Collins, CEERM
Audrey Lapenna, employée	John Legault, MPO
Kyle McKenzie, représentant du public	Nadine Gauvin, coordonnatrice
Allister Marshall (Po'tlo'tek Fish and Wildlife)	Anita Vézina, Nation des Micmacs de Gespeg
Marie-Hélène Thériault, étudiante	Lisa Léger, invitée
David Boyce, SEA	Patrick Doucet, invité
	Rémi Donelle, GDDPC

.....

#### **1. Ouverture de la séance**

La réunion débute à 10 h 5. Allister récite la prière d'ouverture.

#### **2. Adoption de l'ordre du jour**

J. Legault propose l'adoption de l'ordre du jour. La proposition est appuyée par D. Boyce.

#### **3. Adoption du procès-verbal de la réunion précédente (le 27 novembre 2004)**

On présente à tour de rôle les participants à la réunion.

Nadine s'excuse auprès des francophones; la version française du procès-verbal n'a pas encore été reçue de la traduction. L'adoption de l'ordre du jour est proposée par A. Vézina et appuyée par D. Boyce.

#### **4. Questions découlant du procès-verbal de la dernière réunion**

Nadine présente les points à traiter découlant du procès-verbal de la dernière réunion. Point à traiter 7 : Comme Marianne est absente, elle ne peut pas présenter les recommandations du groupe de travail au sujet du rapport sur les indicateurs; cependant, ces indicateurs ont été intégrés au plan de travail de 2005-2006, qui sera présenté au numéro 7. Point à traiter 8 : Un rapport du comité sur les prix et les bourses d'études sera présenté au point 8. Point à traiter 9 : Nadine indique que John Legault se prépare à écrire une lettre aux ministres provinciaux de l'Environnement concernant le changement climatique.

#### **5. Rapport financier**

En sa qualité de trésorier, D. Boyce présente le rapport financier de la Coalition en date du 31 janvier 2005. Il s'attend à entamer le nouvel exercice avec un surplus budgétaire d'environ 20 000 \$, une diminution comparativement au surplus de 35 695 \$ de l'exercice dernier.

#### **6. Discussion générale**

On présente chaque membre à l'invité. Audrey présente ensuite M. Ken Paul, conseiller principal en politiques à Parcs Canada. Ken trace les grandes lignes de l'atelier d'une journée et demie sur le savoir traditionnel abénaquis organisé par le Atlantic First Nations Environmental Network qui a eu lieu à Moncton au cours des deux derniers jours. Il parle également du mandat de Parcs Canada, du savoir écologique traditionnel et des droits de propriété intellectuelle. Après l'exposé, les membres discutent des points suivants :

- Comment le Réseau peut-il utiliser le projet de cartographie (savoir commun) du MPO sans qu'il y ait de répercussions négatives? Ken offre de présenter cette idée au Réseau.

- Comment le RCRIACC peut-il travailler de concert avec les Premières nations afin de mettre sur pied un atelier sur les incidences du changement climatique sur l'approvisionnement en eau chez les Premières nations? Ken croit que les Premières nations devraient participer aux étapes préliminaires de la planification, mais il ajoute qu'elles devraient limiter leurs efforts à l'échelle locale. Il faudrait parler aux représentants des Premières nations en personne plutôt que de communiquer avec eux par courriel, par courrier ou par téléphone.
- Comment pouvons-nous faire participer davantage les jeunes à ce genre d'atelier? Selon Ken, les jeunes doivent d'abord s'impliquer dans leur propre collectivité.
- Un employé autochtone de Parcs Canada peut-il prendre un siège vacant au comité directeur de la Coalition? Ken recommande la candidature d'Éric Tremblay.
- Le savoir traditionnel et les sciences doivent converger. Nous ne sommes pas encore assez conscients des répercussions du changement climatique. Nous ne cherchons pas de nouvelles sources d'énergie. Comment pouvons-nous encourager les gens à favoriser la durabilité par le changement? Ce mois-ci, la Coalition organise des ateliers sur le savoir traditionnel, où pourrions-nous obtenir le financement nécessaire pour poursuivre ce genre de travail? Ken répond que le gouvernement fédéral consent des fonds dans le cadre de divers programmes et que, chaque année, il faut examiner les nouvelles possibilités de financement à travers différentes sources.
- Parce que les entreprises pharmaceutiques sont reconnues pour voler le savoir traditionnel et récolter les retombées économiques, comment les collectivités des Premières nations peuvent-elles se protéger? Ken explique qu'il est important de créer des conseils sur l'éthique dans les collectivités des Premières nations afin de s'assurer que les propositions de recherche sont profitables aux collectivités sur le plan économique et que le savoir reste dans la collectivité. Les chercheurs devraient donner à la collectivité les fonds consacrés à la recherche.

#### **7. Présentation du plan de travail 2005-2006 de la Coalition**

Nadine présente une copie provisoire du plan de travail de 2005-2006 qui a été préparé en collaboration avec Justin, Francine et les coprésidents du groupe de travail. Des copies du plan de travail sont remises aux membres et on demande leurs commentaires.

**Mesure à prendre 01 : Les commentaires sur le plan de travail doivent être reçus avant le 4 mars 2005.**

#### **10. Divers (point présenté avant le dîner)**

\* David demande l'adoption du rapport financier et il propose qu'il soit adopté tel quel. Claudette appuie la proposition.

\* Allister assure le groupe que les fonds des AINC seront transférés de la Première Nation de Chapel Island à la Coalition.

\* Kyle distribue de l'information sur la conférence « S'adapter aux changements climatiques au Canada en 2005 » qui aura lieu à Montréal du 4 au 7 mai 2005.

*(pause pour le dîner)*

#### **8. Le point sur le groupe de travail**

**AGA 2005 du groupe de travail** – David fait le point sur la conférence portant sur le réseau de traitement sur place des eaux usées qui se tiendra les 22 et 23 avril à Montague, à l'Î.-P.-É. De l'information sera bientôt disponible à ce sujet dans le site Web de la SEA, à l'adresse [www.seapei.ca](http://www.seapei.ca). Les bourses et les prix de la Coalition seront décernés lors des cérémonies du banquet du vendredi soir. L'AGA de la Coalition aura lieu le samedi après-midi. Trois personnes seront embauchées pour travailler dans trois secteurs : les inscriptions, la logistique et le salon professionnel.

**Comité des prix et des bourses** – Nadine présente un compte rendu. Toutes les universités du Sud du golfe ont reçu de l'information sur les bourses. Kyle accepte de siéger au comité de sélection.

**Comité des Premières nations** – Allister et Anita indiquent que les projets internes des AINC sont en cours de préparation. Trois ateliers sur le SET sont prévus : le 22 mars à Chapel Island, le 24 mars à la Première Nation d'Elsipogtog et le 2 avril à Gespeg, au Québec. Un bulletin comprenant des renseignements sur les ateliers est à l'étape de l'ébauche.

#### **9. Postes vacants au comité directeur**

Harry demande aux personnes présentes si elles acceptent de continuer de siéger au comité directeur et au comité de gestion. Tous acceptent; cependant, Kyle annonce qu'il quittera le comité de gestion, mais qu'il

continuera de siéger au comité directeur. On demande si quelqu'un voudrait se charger de proposer des candidats pour l'AGA. Personne ne se porte volontaire.

**Mesure à prendre 02 : Nadine demandera à Cindy de proposer les candidatures à l'AGA de 2005.**

**10. Divers (suite)**

\* Allister demande si la Coalition peut participer aux essais sismiques dans le cadre du projet d'exploitation du pétrole et du gaz. Quelqu'un propose de recruter deux experts pour présenter les deux volets de la question à des réunions de SC pour renseigner les membres de la Coalition. L'industrie devrait être la première à présenter son exposé. Les exposés pourront être affichés dans le site Web de la Coalition.

**Mesure à prendre 03 : Recruter des experts pour les exposés sur l'exploitation du pétrole et du gaz.**

**Allister communiquera avec Elizabeth May du Sierra Club qui agira à titre de « partie adverse ».**

**Nadine communiquera avec le l'OCNEHE pour présenter le point de vue du promoteur du projet.**

\* Les membres discutent de la traduction des documents. John propose que le MPO continue de traduire les documents de la Coalition de moins de trois pages. Le comité de gestion devra décider comment répondre aux autres besoins de traduction.

**Mesure à prendre 04 : Le comité de gestion déterminera comment répondre aux besoins de traduction de la Coalition.**

\* Nadine parle d'une correspondance reçue du Partenariat sur l'écosystème de la baie de Fundy portant sur un partenariat continu.

\* Nouveau site Web de la Coalition amélioré – David invite le groupe à faire des commentaires sur le nouveau site Web. Le groupe parle brièvement de la gestion du site Web.

**Mesure à prendre 05 : Le comité de gestion discutera de la possibilité de financer les services d'un webmestre.**

**11. Levée de la séance**

Peu après 14 h, John propose de lever la séance. Allister fait la prière de fermeture.